



Continental Edison



CELV1349FULL

Lave-vaisselle

Manuel d'utilisation

Avant de commencer, merci de bien vouloir lire ce manuel d'utilisation !

Cher client,

Nous espérons que vous obtiendrez les meilleurs résultats de notre produit fabriqué à partir des technologies de pointe et des matériaux de qualité supérieure. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser ce produit, de lire attentivement ce manuel et tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour toute consultation future. Si vous confiez le produit à quelqu'un d'autre, n'oubliez pas de lui remettre également le manuel d'utilisation. Veillez à bien respecter les consignes et les instructions figurant dans le manuel d'utilisation.

Rappelez-vous que ce manuel de l'utilisateur correspond aussi à plusieurs autres modèles. Ce manuel marque les différences entre les modèles.

Explication des symboles

Tout au long de ce Manuel de l'utilisateur, les symboles suivants seront utilisés:

	Informations importantes ou conseils utiles pour l'utilisation
	Avertissement relatif aux situations dangereuses en matière de sécurité des personnes et des biens
	Avertissement en cas de décharge électrique
	L'emballage du produit est fait à partir de matériaux recyclables, conformément à notre Règlementation nationale en matière d'environnement.

Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

Ce produit a été fabriqué conformément aux conditions écologiques les plus récentes.

TABLE DES MATIÈRES

1 AVERTISSEMENTS ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

IMPORTANTS 4

Sécurité générale	4
Utilisation prévue	5
Sécurité des enfants	5
Mise au rebut des matériaux d'emballage	6
Transport de l'appareil	6
Conformité à la Directive DEEE et mise au rebut des déchets provenant de l'appareil	6

2 LAVE-VAISSELLE 7

Présentation	7
Spécifications techniques	8

3 INSTALLATION 10

Emplacement d'installation approprié	10
Raccordement de l'arrivée d'eau	10
Réglage des pieds	11
Branchement électrique	12
Première utilisation	12

4 PRÉPARATION 13

Astuces pour économiser de l'énergie	13
Système d'adoucissement d'eau	13
Réglage du système d'adoucissement de l'eau	13
Ajout de sel	15
Détergent	16
Détergents en pastille	17
Produit de rinçage	18
Éléments à ne pas laver au lave-vaisselle	18
Disposition de la vaisselle dans le lave-vaisselle	19
Support à hauteur ajustable du panier supérieur	21
Panier à couverts	21

5 FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

22

Touches	23
Préparation de l'appareil	23
Sélection de programmes	23
Fonctions supplémentaires	25
Changement du volume du son d'avertissement	26
Planification de l'heure de lavage	26
Démarrage du programme	27
Annulation du programme	27
Indicateur de sel (S)	27
Réglage de la quantité de produit de rinçage	28
Indicateur de produit de rinçage (R)	28
Fin du programme	28
Indicateur de rupture d'eau	28
Avertissement de débordement	29
Nettoyage Cuve	29

6 ENTRETIEN ET NETTOYAGE 30

Lavage de la surface extérieure du produit	30
Lavage de l'intérieur de l'appareil	30
Nettoyage des filtres	30
Nettoyage du filtre du tuyau	31
Nettoyage des hélices	32
Hélice inférieure	32
Hélice supérieure	32

7 DÉPANNAGE 33

8 GARANTIE 39

1 Avertissements et conseils de sécurité importants

Cette section contient les consignes de sécurité qui aident à se prémunir contre les risques de dommages corporels ou de dégâts matériels. Le non-respect de ces consignes entraîne l'annulation de toutes les garanties.

Sécurité générale

- N'installez jamais l'appareil sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre appareil entraînera la surchauffe des pièces électriques. Cela peut endommager votre appareil.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés. Contactez l'agent de service agréé.
- Branchez l'appareil à une ligne de terre protégée par un fusible répondant aux critères présentés dans le tableau « Caractéristiques techniques ». Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre société ne sera pas tenue pour responsable des dégâts survenus suite à l'utilisation de l'appareil sans une installation de mise à la terre conforme aux réglementations locales en vigueur.
- Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et rester en bon état.
- Débranchez l'appareil lorsque celui-ci n'est pas utilisé.
- Ne jamais laver l'appareil en y répandant ou en y versant de l'eau! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !
- Ne touchez jamais la prise avec des mains mouillées! Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le câble, saisissez toujours la prise pour le débrancher.
- L'appareil doit être débranché pendant les procédures d'installation, de maintenance, d'entretien, et de réparation.
- Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- N'utilisez jamais de solvants chimiques à l'intérieur de l'appareil. Ils comportent un risque d'explosion.
- Quand vous tirez complètement les paniers supérieur et inférieur, la porte de l'appareil supporte tout le poids des paniers. Ne mettez pas d'autres charges sur la porte, sinon l'appareil peut basculer.
- Ne laissez jamais la porte de l'appareil ouverte, sauf pendant le chargement et le déchargement.
- N'ouvrez pas la porte de l'appareil quand il fonctionne,

sauf en cas de nécessité.
Faites attention à l'afflux de vapeur chaude quand vous devez ouvrir la porte.

Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique.
- Il doit être utilisé seulement pour de la vaisselle de type domestique.
- Cet appareil a été fabriqué pour être utilisé aussi bien dans les applications domestiques que dans celles qui lui sont similaires, à savoir :

- les cuisines du personnel dans les boutiques, les bureaux et autres environnements de travail ;
- les maisons de campagne ;
- les clients d'hôtels, de motels et d'autres environnements de type résidentiel ;
- les environnements du type chambre d'hôtes.

- Seuls des détergents sûrs pour lave-vaisselles, produits de rinçage et additifs peuvent être utilisés.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou n'ayant pas suffisamment d'expérience

ou de connaissances si une personne chargée de la sécurité les surveille ou leur apprend à utiliser le produit en toute sécurité et en étant conscients des dangers y afférant. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

Sécurité des enfants

- Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci fonctionne. Ne les laissez pas jouer à proximité de la machine.
- N'oubliez pas de fermer la porte de chargement au moment de quitter la pièce qui abrite la machine.
- Conservez tous les détergents et additifs soigneusement, hors de portée des enfants.

« Ne pas laisser la porte ouverte afin d'éviter le basculement de l'appareil »

« Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger »

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage sont dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants. Les matériaux d'emballage de votre produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables. Jetez-les de la manière adaptée et trie-les en respectant les instructions de recyclage des déchets. Ne jetez pas ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles. Déposez-les dans un des points de collecte d'emballage dont vous dépendez.

Transport de l'appareil



Si vous devez déplacer l'appareil, placez le en position verticale et tenez le par les côtés. Incliner le produit vers l'avant peut mouiller ses composants électroniques et les endommager.

1. Débranchez le produit avant de le transporter.
2. Retirez les raccordements de vidange et d'arrivée d'eau.
3. Vidangez complètement l'eau qui reste dans l'appareil.

Conformité à la Directive DEEE et mise au rebut des déchets provenant de l'appareil



Ce produit est conforme avec la Directive DEEE du Parlement européen (2012/19/UE). Le présent appareil porte un symbole de classification relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Il a été fabriqué avec des pièces et matériaux de qualité supérieure, réutilisables et adaptés au recyclage. À la fin de sa durée de vie, ne le mettez pas au rebut avec des déchets domestiques. Au contraire, faites-le éliminer dans un point de collecte réservé au recyclage d'appareils électriques et électroniques. Veuillez contacter les autorités de votre localité pour vous renseigner sur les points de collecte de votre région.

Informations sur la signification du marquage de conformité CE

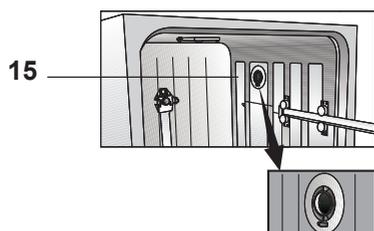
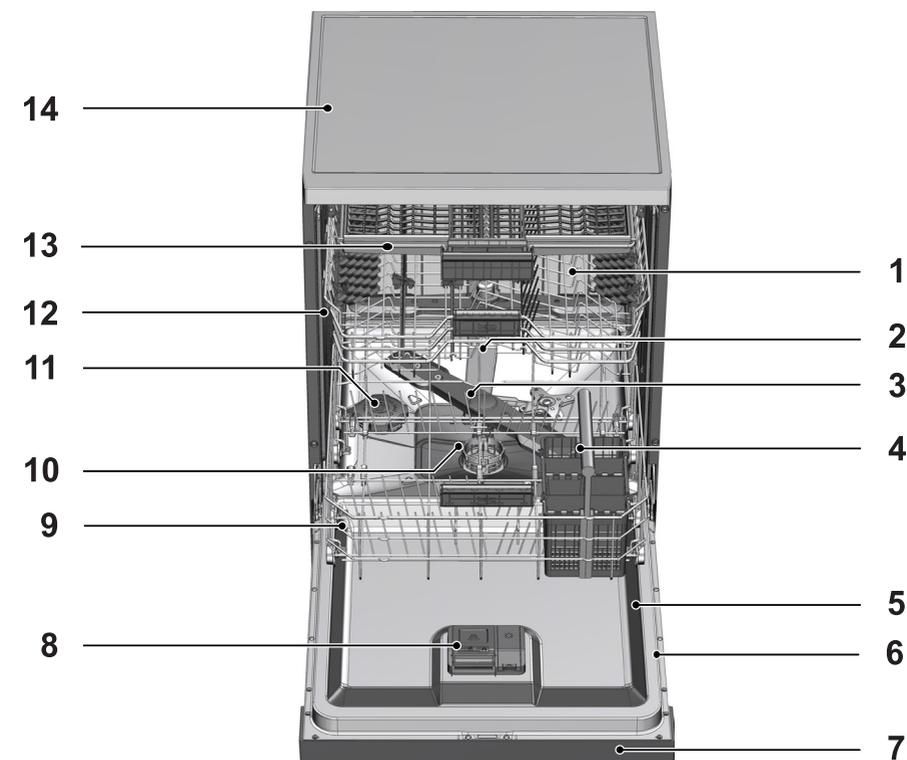
Le marquage



indique que le produit répond aux principales exigences des Directives Européenne 2014/35/EU (Basse Tension), 2014/30/EU (Compatibilité Électromagnétique), 2011/65/UE (Limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques).

2 Lave-vaisselle

Présentation



1. Panier supérieur
2. Hélice supérieure
3. Hélice inférieure
4. Panier à couverts
5. Porte
6. Étiquette signalétique
7. Panneau de contrôle
8. Distributeur de détergent
9. Panier inférieur
10. Filtres
11. Couvercle du réservoir de sel
12. Rail du panier supérieur
13. Panier à couverts supérieur (varie selon le modèle)
14. Tabletop (varie selon le modèle)
15. Système de séchage par ventilation (en fonction du modèle)

Spécifications techniques

Circuit d'alimentation	220-240 V~, 50 Hz (voir étiquette signalétique)
Consommation totale d'énergie	1800-2100 W (voir étiquette signalétique)
Consommation d'électricité du chauffage	1800 W (voir étiquette signalétique)
Intensité totale (varie selon le modèle)	10 A (voir étiquette signalétique)
Consommation d'électricité de la vidange	30 W (voir étiquette signalétique)
Pression de l'eau	0.3 – 10 bar (= 3 – 100 N/cm ² = 0.01-1.0 Mpa)



Les détails techniques peuvent être modifiés sans avertissement préalable pour améliorer la qualité du produit.



Les figures du manuel sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement au produit.



Les valeurs présentées sur les étiquettes du produit ou dans la documentation fournie avec le produit, ont été obtenues en laboratoire en appliquant les normes correspondantes. Ces valeurs peuvent changer en fonction des conditions du fonctionnement et de l'environnement du produit.

Remarques pour les établissements d'enquête :

Les données requises pour les tests de performance peuvent être fournies sur demande.

Les demandes peuvent être envoyées à l'adresse suivante:

dishwasher@standardloading.com

N'oubliez pas d'indiquer les numéros de code, stock et de série du produit du produit à tester dans votre email, de même que vos coordonnées. Les numéros de code, stock et de série du produit sont fournis sur l'étiquette apposée sur le côté de la porte.

FICHE PRODUIT

"Pour Lave Vaisselle (Données de régulation de la Commission Européenne

Marque	CONTINENTAL EDISON
Modèle	CELV1349FULL 7678167377
Nombre de couverts	13
Classe énergétique (1)	A+
Consommation énergétique annuelle (AEC) (kWh) (2)	295
Consommation d'énergie (Et) (kwh) pour un programme Eco 50	1.03
Consommation en mode veille (Po) (W)	0.50
Consommation en mode pause (PI) (W)	1.00
Consommation d'eau annuelle (AWC) (l) (3)	3220
Consommation d'eau (Wt) (l) pour un programme Eco 50	11.5
Efficacité de séchage (4)	A
Programme de référence (5)	Eco 50
Durée du programme Eco 50 (Tt) (min)	210
Durée en mode pause (TI) (min)	5
Niveau sonore - db(A) re 1 pW	49

Pose Libre	Intégrable	Tout intégrable	Sous plan
		x	

1) L'échelle de valeur va de A+++ (efficacité la plus haute) à D (efficacité la plus basse).

2) Consommation énergétique basée sur 280 cycles de lavage standard avec utilisation d'eau froide ainsi que les modes de basse consommation. La consommation d'énergie réelle va dépendre de la façon dont le produit est utilisé.

3) Consommation d'eau basée sur 280 cycles de lavage. La consommation d'eau réelle va dépendre de la façon dont le produit est utilisé.

4) L'échelle de valeur va de A (efficacité la plus haute) à G (efficacité la plus basse).

5) Le programme Eco 50 est le cycle de lavage de référence. Ce programme est le plus efficace en terme de combinaison de consommation d'énergie et d'eau et permet de laver une vaisselle moyennement sale.

3 Installation

Consultez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre appareil. Pour rendre votre machine prête à l'emploi, veuillez vérifier que le système d'électricité, de drainage et d'approvisionnement en eau soient adaptés avant de faire appel à un service agréé. Si ce n'est pas le cas, contactez un technicien et un plombier qualifiés pour que les dispositions nécessaires soient effectuées.



La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.



L'installation et les branchements électriques de l'appareil doivent être effectués par l'agent de service agréé. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable des dégâts consécutifs à des processus effectués par des personnes non autorisées.



Avant de procéder à l'installation, vérifiez si l'appareil présente des défauts. Si c'est le cas, ne le faites pas installer. Les appareils endommagés présentent des risques pour votre sécurité.



Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous remettez l'appareil en place après les procédures d'installation ou de nettoyage.

En plaçant l'appareil, faites attention à ne pas endommager le plancher, les murs, la tuyauterie, etc. Évitez de déplacer l'appareil

en le tenant par la porte ou par le panneau.

Emplacement d'installation approprié

- Placez l'appareil sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante. L'appareil doit être installé sur une surface plate pour que la porte soit fermée facilement et en toute sécurité.
- Évitez d'installer l'appareil dans des endroits où la température est susceptible de descendre en dessous de 0°C.
- Placez l'appareil à au moins 1 cm des autres meubles.
- Installez l'appareil sur un sol solide. Ne le placez pas sur une moquette ou sur des surfaces similaires.



N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.

- Assurez-vous de choisir un emplacement qui vous permettra de charger et décharger la vaisselle d'une manière rapide et confortable.
- Installez l'appareil dans un emplacement proche du robinet et tuyau de vidange. Choisissez l'emplacement en considérant qu'il ne pourra pas être changé une fois les branchements effectués.

Raccordement de l'arrivée d'eau



Nous recommandons de fixer un filtre sur l'arrivée d'eau de la maison/de l'appartement pour protéger la machine des dommages qui pourraient être provoqués par les impuretés (sable, poussière, rouille, etc.) venant du système d'approvisionnement en eau de la ville ou de votre propre système d'eau, ainsi que pour empêcher des problèmes tels que le jaunissement ou l'accumulation de saletés à la fin du lavage.

Installation

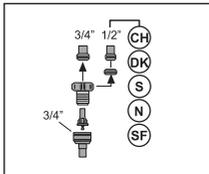
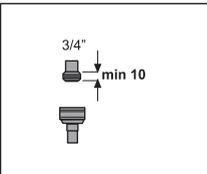
Température d'eau autorisée : jusqu'à 25 °C

Il est déconseillé de raccorder le lave-vaisselle à des appareils de chauffage de l'eau ouverts ou à des chauffe-eau à flux continu.

- N'utilisez pas un tuyau d'arrivée d'eau ancien ou usagé sur votre appareil neuf. Utilisez le nouveau tuyau d'arrivée d'eau fourni avec l'appareil.
- Branchez le tuyau d'arrivée d'eau directement au robinet d'eau. La pression venant du robinet doit être au minimum de 0.3 et au maximum de 10 bars. Si la pression de l'eau est supérieure à 10 bars, un réducteur de pression doit être fixé entre les deux.
- Ouvrez complètement les robinets après avoir effectué les branchements, afin de vérifier d'éventuelles fuites d'eau.



Utilisez une clé connecteur de tuyau pour brancher le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau avec un fil extérieur de 3/4 pieds. Si nécessaire, utilisez un filtre pour filtrer les résidus des tuyaux.



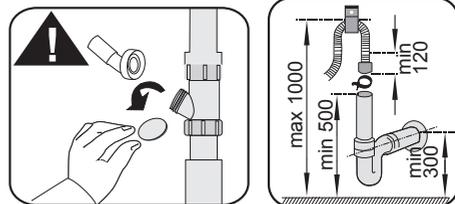
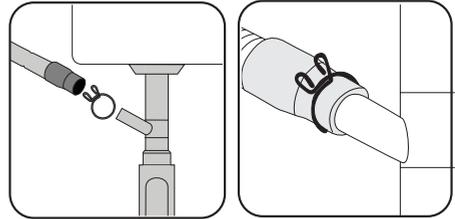
Pour votre sécurité, fermez complètement le robinet d'arrivée d'eau après la fin du programme de lavage.

Raccordement du conduit d'évacuation:

Le tuyau d'évacuation de l'eau peut être directement raccordé au tuyau de vidange

ou à la vidange de l'évier. La longueur de ce raccordement doit être au minimum à 50 cm et au maximum à 100 cm du sol. Un tuyau d'évacuation plus long que 4 mètres peut causer un lavage défectueux.

Fixez le tuyau d'évacuation d'eau au tuyau de vidange sans le plier. Fixez étroitement le tuyau d'évacuation d'eau au tuyau de vidange pour empêcher tout déplacement du tuyau d'évacuation d'eau durant le fonctionnement l'appareil.



Le tuyau de vidange doit être raccordé aux égouts et ne doit pas être raccordé à une eau de surface.

Réglage des pieds

Si la porte de l'appareil ne peut pas être bien fermée ou si l'appareil se balance quand vous le poussez légèrement, vous devez ajuster ses pieds. Ajustez les pieds du produit comme illustré sur le manuel d'installation fourni avec le produit.



La porte du lave-vaisselle doit être correctement alignée, pour éviter que s'échappe la vapeur chaude ! Risque de brûlures graves, d'autres types de blessures ou de dommages sur les meubles.

Branchement électrique

Branchez l'appareil à une ligne de terre protégée par un fusible répondant aux critères présentés dans le tableau « Caractéristiques techniques ». Notre société ne sera pas tenue pour responsable des dégâts survenus suite à l'utilisation de l'appareil sans une installation de mise à la terre conforme aux réglementations locales en vigueur.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.



Débranchez l'appareil après la fin du programme de lavage.

- La tension et la protection admise du fusible ou du disjoncteur sont précisées dans la section « Caractéristiques techniques ». Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements utilisant des rallonges électriques ou des multi-prises.



Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.



Si votre lave-vaisselle dispose d'un éclairage interne, faites remplacer l'ampoule uniquement par un agent d'entretien agréé en cas d'éventuelles pannes impliquant ladite ampoule.



Si le produit rencontre un problème, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé! Vous vous exposeriez à un risque d'électrocution !

Première utilisation

Avant de commencer à utiliser votre appareil, assurez-vous que toutes les préparations ont été effectuées conformément aux consignes indiquées dans les sections "Consignes importantes de sécurité" et "Installation".

- Pour préparer l'appareil à effectuer des lavages, faites le fonctionner une première fois à vide sur le programme le plus court avec du détergent. Pour la première utilisation, remplissez le réservoir de sel avec 1 litre d'eau avant de le remplir de sel.



Il se peut qu'une petite quantité d'eau reste dans l'appareil après les essais de contrôle qualité réalisés en usine. Ceci ne présente aucun danger pour l'appareil.

4 Préparation

Astuces pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser le produit d'une manière écologique et écoénergétique.

Enlevez tous les restes d'aliments durcis sur la vaisselle avant de les mettre dans l'appareil.

Faites fonctionner l'appareil après l'avoir rempli complètement.

En sélectionnant un programme, consultez le tableau des « Données de programme et valeurs de consommation moyenne ».

Ne mettez pas plus de détergent que suggéré sur l'emballage du détergent.

Système d'adoucissement d'eau

Le produit est équipé d'un système d'adoucissement d'eau qui réduit la dureté de l'eau entrante. Ce système adoucit l'eau qui entre dans l'appareil de façon à laver la vaisselle de façon optimale.



La dureté de l'eau de votre alimentation doit être adoucie si elle est supérieure à 7° dH. Sinon, les ions à l'origine de la dureté s'accumuleront sur la vaisselle et pourront diminuer les performances de lavage, de rinçage et de séchage de la machine.

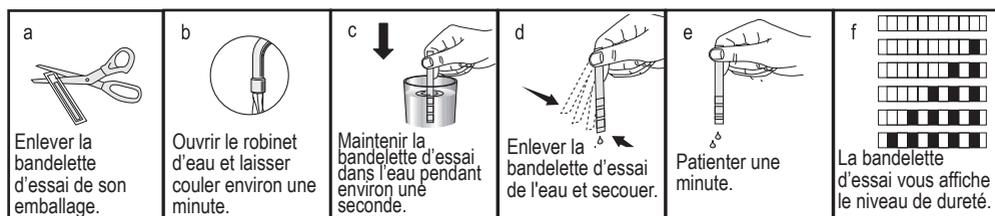
Réglage du système d'adoucissement de l'eau

Les performances de nettoyage, de rinçage et de séchage de votre lave-vaisselle augmentent lorsque le système d'adoucissement d'eau est correctement réglé.

Réglez le nouveau niveau de dureté de l'eau suivant les instructions afférentes fournies dans ce manuel.

Préparation

Utilisez la bandelette d'essai fournie avec le produit, conformément aux étapes indiquées ci-dessous, pour déterminer le niveau de dureté de l'eau.



Après avoir déterminé le niveau de dureté de l'eau :

1. Allumez la machine et appuyez simultanément sur les touches Temporisement et P+/P. Après l'affichage du compte à rebours (3,2,1), maintenir enfoncées lesdites touches pendant un moment.
2. Appuyez sur la touche P+/P pour activer la position (r..).
3. À l'aide de la touche Time Delay (Temporisement), réglez le niveau de dureté de l'eau en l'ajustant à celui de votre système hydraulique. Référez-vous au « Tableau de réglage du niveau de dureté de l'eau » pour un réglage adéquat.
4. Appuyez sur la touche Marche /Arrêt pour enregistrer le réglage.

Tableau de réglage du niveau de dureté de l'eau

Niveau de dureté	Dureté de l'eau anglaise °dE	Dureté de l'eau allemande °dH	Dureté de l'eau française °dF	Témoin du niveau de dureté de l'eau
Niveau 0 	0-5	0-4	0-8	Appuyez sur la touche Temporisement pour changer le niveau de dureté de l'eau sur la position 1. (r1)
Premier niveau 	6-9	5-7	9-13	Appuyez sur la touche Temporisement pour changer le niveau de dureté de l'eau sur la position 2. (r2)
Deuxième niveau 	10-15	8-12	14-22	Appuyez sur la touche Temporisement pour changer le niveau de dureté de l'eau sur la position 3. (r3)
Troisième niveau 	16-19	13-15	23-27	Appuyez sur la touche Temporisement pour changer le niveau de dureté de l'eau sur la position 4. (r4)
Quatrième niveau 	20-24	16-19	28-34	Appuyez sur la touche Temporisement pour changer le niveau de dureté de l'eau sur la position 5. (r5)
Cinquième niveau 	25-62	20-50	35-90	

Si le niveau de dureté de l'eau est supérieur à 90 °dF ou si vous utilisez de l'eau de puits, il est recommandé d'utiliser des dispositifs de purification d'eau et des filtres spéciaux.

Si le niveau de dureté de l'eau que vous utilisez est inférieur à 13 °dF, vous n'avez pas à utiliser de sel dans votre lave-vaisselle. Dans ce cas, le « témoin d'absence de sel » (si équipé) s'allume de façon continue sur le panneau de la machine.

Si le niveau de dureté de l'eau est réglé sur le niveau 1, le « Témoin d'absence de sel » s'allumera de façon continue même s'il n'est pas nécessaire d'utiliser de sels. Si vous utilisez des sel dans ce cas, le sel ne sera pas utilisé et l'indicateur de sel ne s'allumera pas.



Si vous déménagez, il est nécessaire de réajuster le niveau de dureté de l'eau de l'appareil en prenant en compte les informations fournies ci-dessus, conformément au niveau de dureté de l'eau de votre nouvelle maison. Votre lave vaisselle affichera le dernier réglage de niveau de dureté.

Ajout de sel

Le système d'adoucissement de l'eau a besoin d'être régénéré pour que l'appareil offre en permanence le même rendement. Le sel du lave-vaisselle est utilisé à cette fin.



Utilisez uniquement du sel adoucissant destiné spécialement au lave-vaisselle.



Il est recommandé d'utiliser du sel adoucissant formé de granules ou de poudres dans le système d'adoucissement de l'eau. N'utilisez pas de sel qui ne se dissout pas complètement dans l'eau comme du sel de table ou du gros sel dans l'appareil. Si vous le faites, la performance du système peut se détériorer avec le temps.

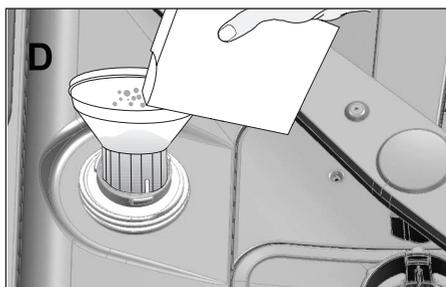


Le réservoir de sel se remplit d'eau quand vous démarrez l'appareil. Par conséquent, ajoutez du sel avant d'utiliser la machine.

1. Commencez par sortir le panier inférieur pour ajouter le sel adoucissant.
2. Tournez le couvercle du réservoir de sel dans le sens antihoraire pour l'ouvrir (A).



3. Ajoutez 1 litre d'eau dans le réservoir de sel de l'appareil uniquement lors de la première utilisation.
4. Remplissez le réservoir de sel en utilisant l'entonnoir à sel (D). Pour accélérer la dissolution du sel dans l'eau, remuez-le à l'aide d'une cuillère.



Vous pouvez verser environ 2 kg de sel adoucissant dans le réservoir de sel.

5. Remplacez le couvercle et vissez-le correctement lorsque le réservoir est plein.



Il est nécessaire d'ajouter du sel juste avant de mettre l'appareil en marche. Par conséquent, l'excès d'eau salée sera immédiatement vidangé, empêchant ainsi tout risque de corrosion de l'appareil. Si vous ne souhaitez pas démarrer le lavage immédiatement, faites fonctionner l'appareil à vide avec le programme le plus court.



Les différentes marques de sel sur le marché ont différentes tailles de particules et la dureté de l'eau peut varier. La dissolution du sel dans l'eau peut donc prendre plusieurs heures. Le voyant Sel peut rester allumé un moment après l'ajout de sel dans l'appareil.



2. Mettez la quantité conseillée de détergent en poudre, en liquide/gel ou en pastille dans le réservoir.

Détergent

Vous pouvez utiliser du détergent en poudre, en liquide/gel ou en pastilles dans la machine.



Utilisez uniquement des détergents conçus spécialement pour les lave-vaisselle. Nous vous conseillons de ne pas utiliser des détergents contenant du chlore et du phosphate dans la mesure où ces agents sont nuisibles à l'environnement.



Le distributeur de détergent contient des indicateurs de niveaux qui vous aident à utiliser la quantité appropriée de détergent en poudre. Lorsqu'il est plein, le distributeur de détergent peut contenir 45 cm³ de détergent. Remplissez le distributeur de détergent jusqu'au niveau 15 cm³ ou 25 cm³ en fonction du niveau de remplissage de l'appareil et/ou du degré de saleté de la vaisselle. Une pastille est suffisante si vous utilisez du détergent en pastilles.

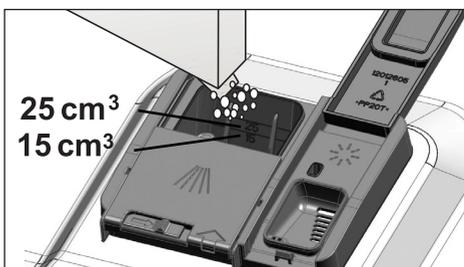
Ajout de détergent



Lisez attentivement les avertissements sur l'emballage du détergent pour obtenir de meilleurs résultats de lavage et de séchage. Contactez le fabricant du détergent pour d'autres questions.



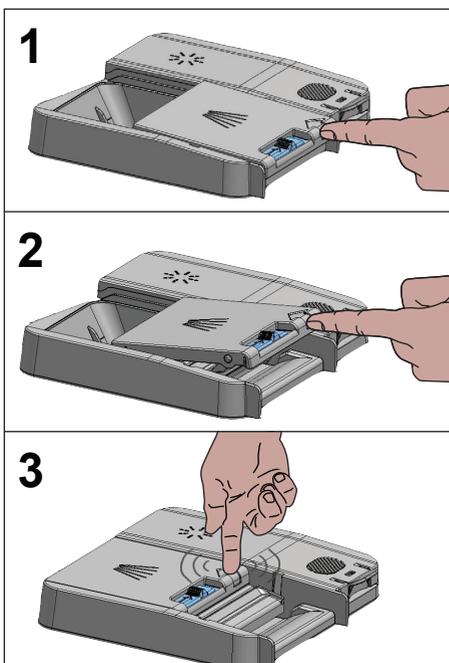
Ne mettez pas de solvants dans le distributeur de détergent. Il existe un risque d'explosion !



Placez le détergent dans le distributeur de détergent juste avant de mettre la machine en marche, comme illustré ci-dessous.

1. Poussez la manette à droite pour ouvrir le couvercle du distributeur de détergent (A).

3. Poussez le couvercle du distributeur de détergent pour le fermer. Vous entendrez un « clic » lorsque le couvercle sera fermé.



Utilisez le détergent en poudre ou en liquide/gel dans des programmes courts sans prélavage, car la solubilité du détergent en pastilles change en fonction de la température et de la durée.

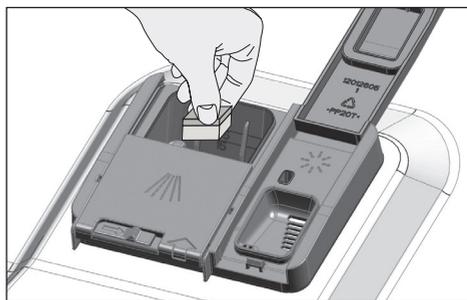
Détergents en pastille

En plus des détergents en pastilles classiques, on trouve également sur le marché des détergents en pastilles qui ont l'effet d'un sel régénérant et/ou d'un produit de rinçage. Certains types de ces détergents contiennent des composants spéciaux comme des protecteurs en acier inoxydable ou en verre. Ces pastilles montrent leur efficacité jusqu'à un certain degré de dureté de l'eau (21° dH). Le sel régénérant et le produit de rinçage doivent également être utilisés avec le détergent si

le niveau de dureté de l'eau est supérieur au niveau mentionné.



Les meilleurs résultats de lavage dans le lave-vaisselle sont obtenus en utilisant séparément un détergent, un produit de rinçage et des sels adoucissants.



Respectez les instructions du fabricant du détergent figurant sur l'emballage lorsque vous utilisez des détergents en pastilles.



Contactez le fabricant du détergent si vos plats sont humides et/ou si vous remarquez des dépôts calcaires, en particulier sur les verres, après le lavage avec du détergent en pastilles.

Passage du détergent en poudre au détergent en pastilles :

1. Vérifiez que les réservoirs de sel et de produit de rinçage sont pleins.
2. Réglez la dureté de l'eau à son niveau maximum et faites tourner la machine à vide.
3. Après le cycle de lavage à vide, lisez le manuel d'utilisation et réglez le niveau de dureté de l'eau en fonction de l'eau qui vous est fournie.

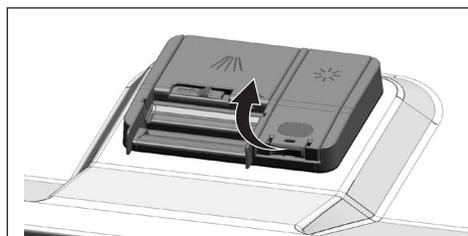
4. Réalisez les réglages de rinçage appropriés.

Produit de rinçage

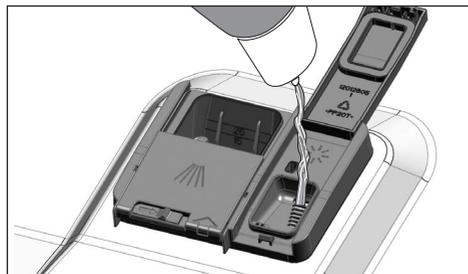


Le produit de rinçage utilisé dans les lave-vaisselle est une formule spéciale utilisée pour améliorer l'efficacité de séchage et empêcher les traces de calcaire sur les éléments lavés. Par conséquent, assurez-vous d'utiliser un produit de rinçage dans le réservoir pour produits de rinçage et des produits de rinçage conçus spécialement pour les lave-vaisselle.

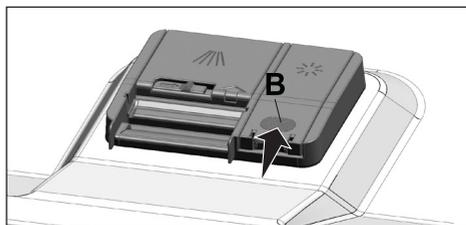
1. Ouvrez le couvercle du réservoir pour produit de rinçage à l'aide de la manette.



2. Remplissez le réservoir jusqu'au niveau « MAX ».



3. Appuyez légèrement sur le point (B) du couvercle du réservoir pour le fermer.



4. S'il y a des taches sur les couverts après le lavage, le niveau doit être augmenté et si vous observez une trace bleue après les avoir essuyés à la main, il doit être diminué. Il est réglé sur le niveau 3 comme réglage d'usine.



Le réglage du produit de rinçage est décrit dans la section « Réglage de la quantité de produit de rinçage » dans la section de fonctionnement de la machine.



Essayez le produit de rinçage qui a débordé hors du réservoir. Le produit de rinçage qui a débordé accidentellement provoquera de la mousse et diminuera éventuellement les performances de lavage.

Éléments à ne pas laver au lave-vaisselle

- Ne lavez jamais la vaisselle présentant des cendres de cigarettes, des restes de bougies, de vernis, de teinture, de produits chimiques dans votre lave-vaisselle.
- Ne lavez pas des couverts et des couteaux avec des manches en bois ou en os, ou des pièces ne résistant pas à la chaleur, comme des plats en cuivre ou en étain dans le lave-vaisselle.



Les motifs décoratifs des éléments en porcelaine, ainsi que ceux en aluminium ou en argent peuvent être décolorés ou devenir ternes après un lavage au lave-vaisselle, comme cela peut arriver en cas de lavage à la main. Certains types de verres délicats et les cristaux peuvent devenir ternes avec le temps. Nous vous recommandons fortement de vérifier si la vaisselle que vous possédez est adaptée au lave-vaisselle.



Pour éviter d'éventuelles blessures, placez toujours les couverts pointus et tranchants, notamment les fourchettes ou les couteaux à pain à l'envers de sorte que leur pointe soit vers le bas ou qu'ils soient à l'horizontale dans le panier à couverts.

- Videz d'abord la vaisselle du panier inférieur, puis celle du panier supérieur.

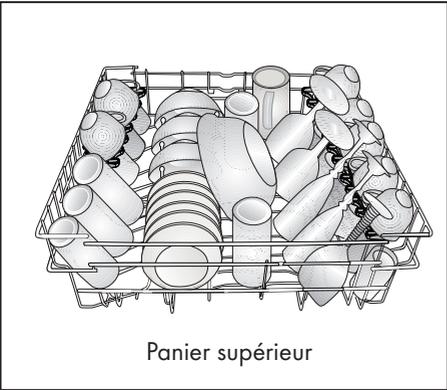
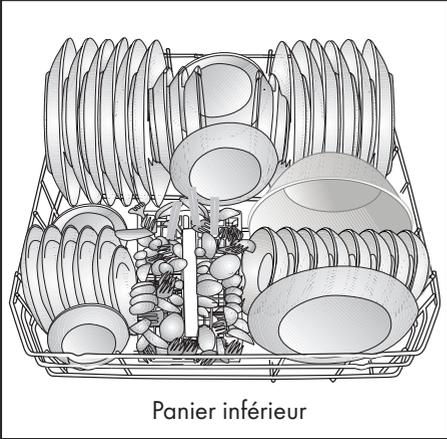
Disposition de la vaisselle dans le lave-vaisselle

Vous pouvez utiliser votre lave-vaisselle de manière optimale du point de vue de la consommation d'énergie et des performances de lavage et de séchage uniquement si vous disposez la vaisselle de manière ordonnée.

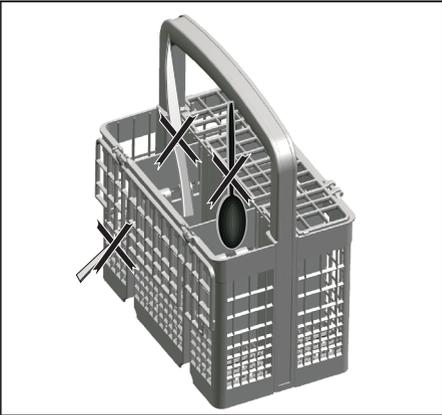
- Enlevez tous les restes de nourriture présents sur la vaisselle (os, miettes, etc.) avant de les mettre dans l'appareil.
- Disposez les pièces fines et étroites dans les sections centrales des paniers, si possible.
- Placez les éléments très sales et grands dans le panier inférieur et les éléments plus petits, délicats et légers dans le panier supérieur.
- Placez la vaisselle creuse comme les bols, verres et casseroles à l'envers dans le lave-vaisselle. L'accumulation de l'eau dans les récipients est ainsi évitée.

Préparation

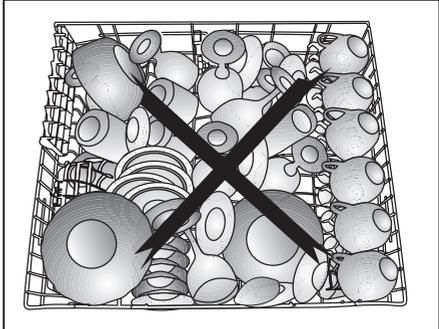
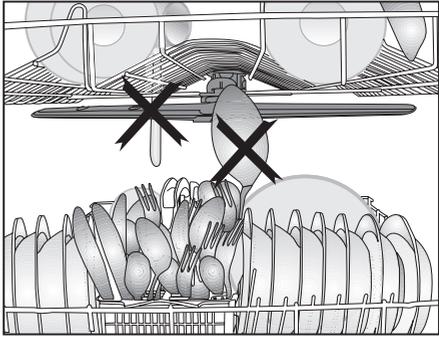
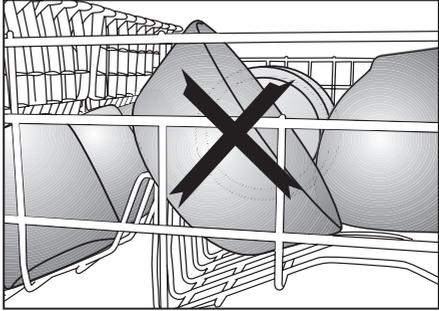
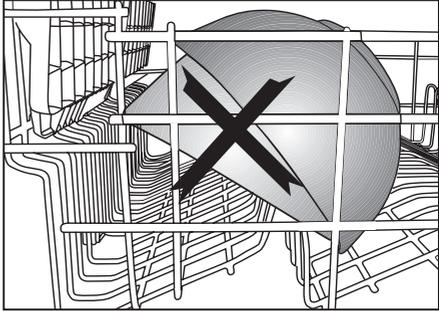
Suggestions de chargement du lave-vaisselle



Chargement incorrect du lave-vaisselle

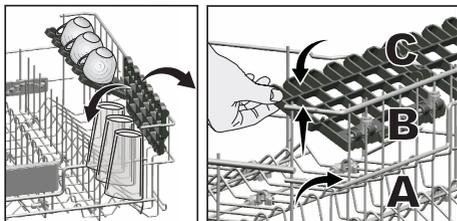


Chargement incorrect du lave-vaisselle



Support à hauteur ajustable du panier supérieur

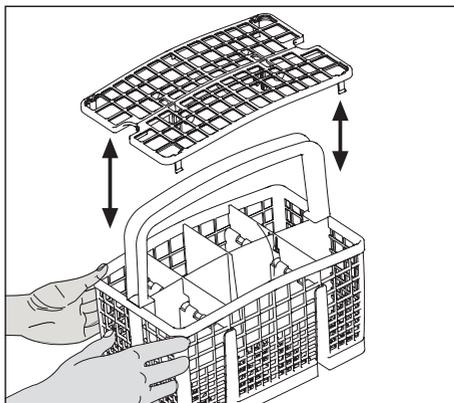
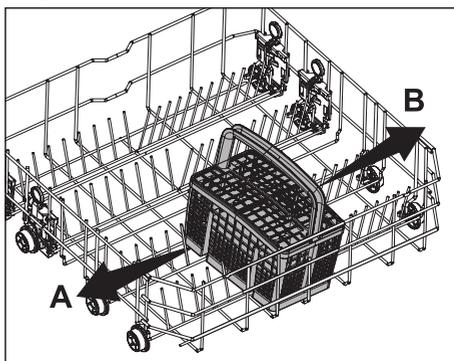
Utilisez les parties inférieures et supérieures des supports à hauteur ajustable dans le panier supérieur de l'appareil en les faisant glisser vers le haut et le bas en fonction de la hauteur des verres, coupes, etc. (A, B, C).



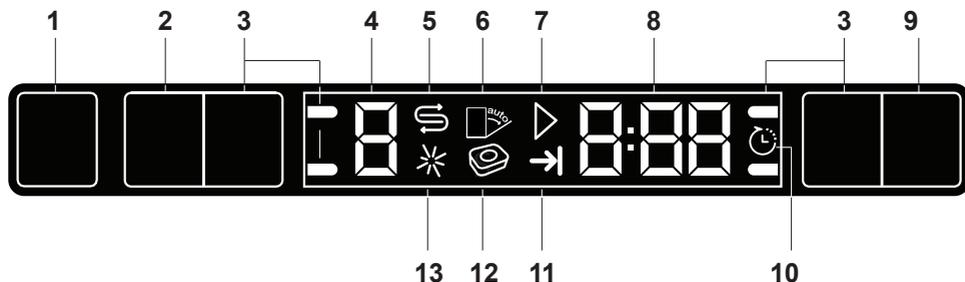
Panier à couverts

Le panier à couverts est conçu pour mieux nettoyer vos couverts tels que les couteaux, fourchettes, cuillères, etc.

Comme le panier à couverts est amovible (A, B), vous pouvez créer un espace plus large quand vous placez vos plats dans le panier inférieur, et libérer de l'espace pour vos plats de différentes tailles.



5 Fonctionnement de l'appareil



1. Touche Marche/Arrêt
2. Touche Sélection de programme / Annulation de programme (3 secondes)
3. Touches de fonction
F1 Fonction Tablette Tout en 1
F2 Fonction Demi-charge
4. Indicateur de programme
5. Indicateur de sel
6. (N'est pas utilisé)
7. Voyant Départ / Annulation
8. Indicateur de Départ différé / durée du programme
9. Touche de Départ différé
10. Indicateur de Départ différé
11. Indicateur de fin de programme
12. Fonction Tablette Tout en 1
13. Indicateur de produit de rinçage

Touches

Touche Marche/Arrêt

Quand vous appuyez sur la touche Marche/Arrêt, les voyants s'allument à l'écran pour la position Marche. Les voyants s'éteignent pour la position Arrêt.

Touche Sélection de programme/Annulation de programme

Appuyez sur cette touche jusqu'à ce que s'affiche le programme désiré dans l'indicateur de programme.

Pour annuler le programme en cours, ouvrez la porte de l'appareil. Appuyez pendant 3 secondes sur les touches Sélection de programme / Annulation de programme. À la fin du compte à rebours 3 - 2 - 1, la séquence numérique 0:01 s'affiche. Fermez la porte de la l'appareil et attendez la fin de la vidange. La vidange s'achève au bout de 2 minutes et l'appareil émet un signal sonore au terme de cette opération.

Touches de fonction

Si vous appuyez sur n'importe laquelle des touches de fonctions au moment de la sélection du programme ou de la sélection du Départ différé, la touche émet un signal sonore de confirmation, lorsque la fonction désirée est prise en charge par le programme sélectionné. La fonction est considérée comme sélectionnée lorsque son indicateur est allumé.

Pour annuler une fonction sélectionnée, appuyez sur la touche de ladite fonction jusqu'à l'extinction de son voyant.

Préparation de l'appareil

1. Ouvrez la porte du lave-vaisselle.
2. Placez les plats en respectant les instructions du manuel d'utilisation.
3. Vérifiez que les hélices supérieures et inférieures pivotent librement.
4. Placez une quantité suffisante de détergent dans le compartiment de détergent.
5. Vérifiez les indicateurs de sel et de produit de rinçage et ajoutez-les si nécessaire.
6. Fermez la porte du lave-vaisselle.

Sélection de programmes

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer la l'appareil.
2. Vérifiez les indicateurs de niveau de sel et de produit de rinçage, puis ajoutez les produits si nécessaire.
3. Consultez le « Tableau des données de programmes et valeurs de consommation moyenne » pour sélectionner un programme de lavage adapté à votre vaisselle.

Tableau De Programmation

Numéro du programme	0	1	2	3	4	5
Nom du programme	Nettoyage cuve	Eco *	Intensif	Normal	Mini	Pré-lavage
Température de nettoyage	-	50 °C	70 °C	60 °C	35 °C	-
Degré de saleté	Il est recommandé de procéder au nettoyage et à l'entretien de la machine tous les 1 à 2 mois. Cette opération doit se faire lorsque la machine est vide. Pour un résultat efficace, il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage spécialement adaptés à la machine.	Le programme de lavage le plus économique pour les plats moyennement sales à sales qui sont conservés en attente.	Adapté aux plats très sales et aux casseroles et poêles.	Programme de lavage quotidien et rapide pour articles présentant un degré de salissure normal.	Adapté à la vaisselle quotidienne peu sale qui a été pré-nettoyée.	Adapté pour éliminer les restes de vaisselle sale qui sera laissée dans la machine pour quelques jours, évitant ainsi la génération de mauvaises odeurs.
Pré-lavage	-	Moyen	Élevé	Moyen	Faible	-
Lavage	-	+	+	+	+	+
Séchage	-	+	+	+	-	-
Durée (mn)	75	210	120	58	30	15
Eau (l)	15,2	11,5	17,6	11,8	11,8	4,2
Énergie (kWh)	0,70	1,03	1,65	1,20	0,80	-

Les valeurs de consommation indiquées dans le tableau ont été déterminées dans des conditions standard. Des différences peuvent cependant se produire dans la pratique.

* Programme de référence des organismes de test. Les tests conformément à la norme EN 50242 doivent être réalisés dans les conditions suivantes : réservoir à sel plein d'adoucisseur d'eau, réservoir plein de produit de rinçage et programme de test.

Fonctions supplémentaires

Les programmes de lavage de votre machine sont conçus pour obtenir le meilleur lavage possible, en prenant en compte le type de saleté, le degré de saleté et les caractéristiques des plats à laver. Les fonctions auxiliaires vous permettent de réaliser des économies de temps, d'eau et d'énergie.



Les fonctions auxiliaires peuvent entraîner des changements dans la durée du programme.



Les fonctions supplémentaires ne sont pas adaptées à tous les programmes de lavage. L'indicateur de la fonction supplémentaire non compatible avec le programme ne sera pas actif.

Fonction Demi-charge

Utilisée pour faire fonctionner la machine sans la charger complètement.

1. Chargez la vaisselle dans l'appareil à votre convenance.
2. Mettez la machine en marche à l'aide de la touche Marche/arrêt.
3. Sélectionnez le programme désiré et appuyez sur la touche Demi-Charge. L'indicateur de Demi-charge s'allume sur l'affichage de l'indicateur de fonction sélectionnée.
4. Fermez la porte de la machine pour lancer le programme.



Avec la fonction demi-charge, vous pouvez économiser de l'eau et de l'énergie en utilisant les paniers inférieurs et supérieurs de l'appareil.

Fonction Tablette Tout en 1

Cette fonction permet d'obtenir de meilleures performances de séchage avec les détergents multi-usages (2en1, 3en1, 4en1, 5en1, etc.) en fonction du degré de dureté de l'eau fournie.

Après avoir sélectionné cette fonction, l'indicateur de Détergent en tablette s'allumera.



Si vous avez utilisé la fonction Détergent en tablette au cours du programme précédent, la fonction Détergent en tablette restera active durant le prochain programme de lavage que vous sélectionnerez.



La fonction Détergent en pastilles peut entraîner des changements dans la durée du programme.

Changement du volume du son d'avertissement

1. Après la mise en marche de l'appareil, appuyez simultanément sur les touches Time Delay (Départ différé) et P / P+. Continuez à appuyer sur ces touches jusqu'à ce que le compte à rebours 3, 2, 1 affiche terminé.
2. Appuyez sur la touche P / P+ pour activer la position S:.
3. Chaque fois que vous appuyez sur la touche de Départ différé, le volume de l'alarme sonore change : « S:0 » (éteint), « S:1 » (moyen) et « S:2 » (élevé).
4. Éteignez la machine en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt pour enregistrer les modifications.



Par défaut, votre machine est réglée sur « S:2 ».

Planification de l'heure de lavage

Départ différé

Si un tarif heures creuses existe pour l'électricité dans votre région, vous pouvez utiliser la fonction Départ différé pour laver votre vaisselle aux heures correspondantes. Vous pouvez retarder le lancement du programme sélectionné jusqu'à 24 heures.

1. Appuyez sur la fonction Départ différé après avoir sélectionné le programme de lavage et d'autres fonctions supplémentaires.
2. Une fois la touche Départ différé appuyée, la ligne informative de l'écran affichera "00:30" et l'indicateur de Départ différé se mettra à clignoter.
3. Définir la durée souhaitée grâce à la touche Départ différé. L'heure augmente par palier de 30 minutes jusqu'à 6 heures et après cette étape, par palier d'une heure de temps jusqu'à 24 heures à chaque fois que vous appuyez sur la touche.
4. Fermez la porte de la machine après avoir programmé le Départ différé. Après le Départ différé, le programme sélectionné démarrera automatiquement.

Modification des paramètres avec la fonction Départ différé activée

Quand la fonction de Départ différé est activée, vous ne pouvez effectuer de changements dans le programme de lavage, les fonctions auxiliaires, ou encore la durée de Départ différé.



Le programme et les fonctions auxiliaires ne peuvent être réglés / modifiés après le démarrage du programme.

Pour annuler la fonction Départ différé

Ouvrez la porte de l'appareil. Appuyez pendant 3 secondes sur les touches Sélection de programme / Annulation de programme. À la fin du compte à rebours 3 - 2 - 1, la séquence numérique 0:01 s'affiche. Fermez la porte de la machine et attendez la fin de la vidange. La vidange s'achève au bout de 2 minutes et la machine émet un signal sonore au terme de cette opération.



Vous pouvez sélectionner et démarrer un nouveau programme après l'annulation de la fonction Départ différé.



La fonction Départ différé ne peut être activée après le lancement du programme.

Démarrage du programme

Fermez la porte de la machine pour la mettre en marche après avoir sélectionné un programme et des fonctions auxiliaires.



Votre machine effectue l'adoucissement de l'eau en fonction de la dureté de l'eau. La durée du lavage peut être différente pendant le programme en fonction de la température ambiante du local d'installation de votre machine, de la température de l'eau et de la quantité de vaisselle.



Veillez à ne pas ouvrir la porte lorsque la machine est en fonctionnement. Il se peut que de la vapeur soit expulsée à l'ouverture de la porte de la machine, veuillez prendre des précautions.



La machine restera silencieuse en mode Pause pendant quelque temps pour enlever totalement l'eau de la machine et de la vaisselle et nettoyer l'adoucisseur de l'eau. Le fonctionnement reprendra ensuite en mode Séchage.

Annulation du programme

Ouvrez la porte de l'appareil. Appuyez pendant 3 secondes sur les touches Sélection de programme / Annulation de programme. À la fin du compte à rebours 3 - 2 - 1, la séquence numérique 0:01 s'affiche. Fermez la porte de la machine et attendez la fin de la vidange. La vidange s'achève au bout de 2 minutes et la machine émet un signal sonore au terme de cette opération.



Il peut rester des résidus de détergent ou de produit de rinçage dans la machine et/ ou sur la vaisselle située à l'intérieur selon l'étape en cours du programme précédent au moment de l'annulation.

Indicateur de sel (S)

Veillez vérifier l'indicateur de sel à l'écran pour voir s'il y a suffisamment de sel adoucissant dans votre lave-vaisselle ou non. Vous devez remplir le réservoir de sel adoucissant à chaque fois que l'indicateur de sel s'affiche sur la machine.



Le réglage du niveau de dureté de l'eau est expliqué dans la section Système d'adoucissement de l'eau.

Indicateur de produit de rinçage (☼)

Veillez vérifier l'indicateur de produit de rinçage à l'écran pour voir s'il y a suffisamment de produit de rinçage dans votre lave-vaisselle ou non. Vous devez remplir le tiroir à produit de rinçage à chaque fois que l'indicateur correspondant s'affiche sur l'appareil.

Réglage de la quantité de produit de rinçage

1. Après avoir allumé la machine, appuyez simultanément sur les touches Temporisation et P+. Après l'affichage du compte à rebours (3, 2, 1), maintenez enfoncées lesdites touches pendant un moment.
2. Appuyez sur P + pour passer à la position (P) sur l'écran.
3. Réglez jusqu'au niveau approprié à l'aide de la touche de temporisation.
4. Appuyez sur la touche Marche /Arrêt pour enregistrer le réglage.

Aucune dose produit de rinçage n'est distribuée en position de lavage P:0.

1 dose de produit de rinçage est distribuée en position P:1.

2 doses de produit de rinçage sont distribuées en position P:2.

3 doses de produit de rinçage sont distribuées en position P:3.

4 doses de produit de rinçage sont distribuées en position P:4.

Fin du programme



Lorsque le programme sélectionné prend fin, un signal sonore vous avertit d'éteindre votre machine. Ce signal sonore vous avertit à un certain intervalle avant de s'éteindre.



L'indicateur de fin de programme s'allume à la fin du programme de lavage (Varie selon le modèle).

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour éteindre la machine.
2. Fermez le robinet.
3. Débranchez la l'appareil.



Pour des raisons d'économie d'énergie, la machine s'arrête automatiquement à la fin du programme ou en cas de non-démarrage dudit programme.



Laissez votre vaisselle dans la machine pendant environ 15 minutes pour la refroidir après le lavage. Votre vaisselle mettra moins de temps à sécher si vous laissez la porte de la machine entrouverte pendant cette période. Cette précaution permet d'améliorer l'efficacité du séchage de la machine.

Indicateur de rupture d'eau

Si l'arrivée d'eau est coupée ou si le robinet d'arrivée d'eau est fermé, la machine ne peut pas recueillir l'eau et l'icône E:02 clignote sur l'indicateur de programme. Tant que le problème persiste, le programme de lavage est interrompu et l'arrivée d'eau est contrôlée régulièrement par la machine ;

lorsque l'eau est restaurée, l'icône E:02 disparaît après un moment et le programme de lavage reprend.

Avertissement de débordement

Si la machine recueille une grande quantité d'eau ou si une fuite est détectée dans l'un des composants, alors elle détecte ce problème et l'icône E:01 clignote sur l'indicateur de Programme. Aussi longtemps que le débordement persiste, l'algorithme de sécurité s'active et essaie de vidanger l'eau. Si le débordement s'arrête et la sécurité est assurée, l'icône E:01 disparaît. Si E:01 ne disparaît pas, une panne permanente est signalée. Dans ce cas, veuillez contacter le service agréé.

Nettoyage Cuve

Il est recommandé de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil tous les 1 à 2 mois. Cette opération doit se faire lorsque la machine est vide.

Pour un résultat efficace, il est recommandé d'utiliser des produits de nettoyage spécialement adaptés à l'appareil.



Ne vous servez pas du programme de nettoyage de la machine pour le lavage de l'appareil. Étant donné que ce programme fonctionne sous des températures élevées, il est préjudiciable pour la vaisselle.

6 Entretien et nettoyage

La durée de vie l'appareil est allongée et les problèmes rencontrés fréquemment diminuent s'il est nettoyé régulièrement.



Débranchez l'appareil et fermez le robinet avant de commencer les procédures de nettoyage.



N'utilisez pas de substances abrasives pour le nettoyage.



Nettoyez le filtre et les hélices au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

Lavage de la surface extérieure du produit

Essayez la surface extérieure et les poignées des portes du produit en douceur avec un produit de nettoyage doux et un chiffon humide. Essayez le « panneau de commandes » avec un chiffon légèrement humide.

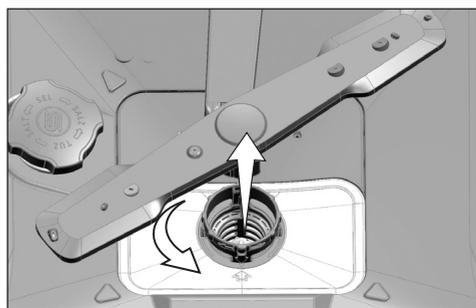
Lavage de l'intérieur de l'appareil

- Nettoyez l'intérieur de la machine et le réservoir en lançant un programme avec ou sans détergent, en fonction du degré de saleté.
- S'il reste de l'eau dans la machine, vidangez l'eau en suivant la procédure décrite dans la rubrique « Annulation d'un programme ». Si l'eau ne peut pas être évacuée, retirez les filtres comme spécifié dans la section « Nettoyage des filtres » et vérifiez si des dépôts se sont accumulés au fond de la machine, en bloquant le conduit d'eau. Nettoyez si nécessaire.

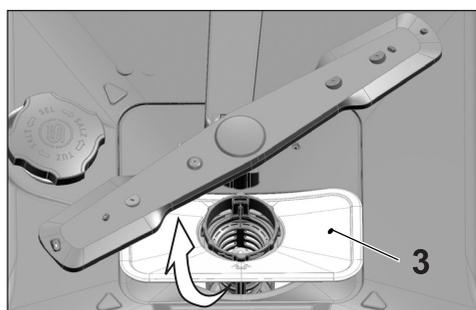
Nettoyage des filtres

Nettoyez les filtres au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement. Contrôlez la présence de résidus de nourriture sur les filtres. S'il y a des résidus de nourriture sur les filtres, enlevez-les et nettoyez-les bien sous l'eau.

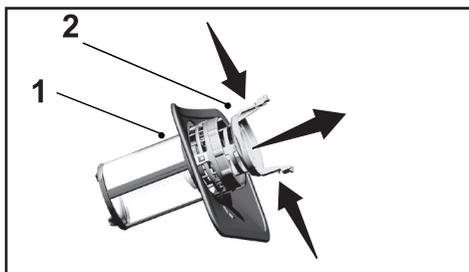
1. Tournez l'ensemble du micro-filtre (1) et du gros filtre (2) dans le sens antihoraire et sortez-le de son emplacement.



2. Retirez le filtre en métal/plastique (3) de son assise.



3. Pressez les deux cliquets du gros filtre vers l'intérieur et séparez le gros filtre de l'assemblage.



4. Nettoyez les trois filtres sous le robinet à l'aide d'une brosse.
5. Placez le filtre en métal/plastique.
6. Placez le gros filtre dans le micro-filtre. Assurez-vous qu'il soit installé de manière convenable. Tournez le gros filtre dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



N'utilisez pas le lave-vaisselle sans filtre.

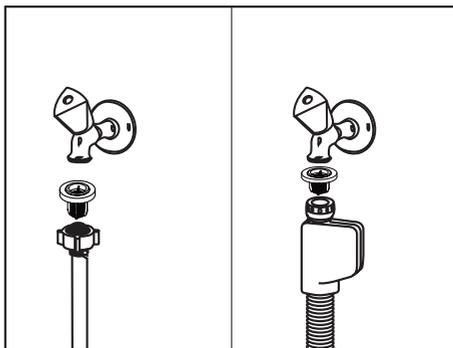


La mauvaise disposition des filtres réduira l'efficacité de lavage.

Nettoyage du filtre du tuyau

Les dommages qui peuvent être causés sur l'appareil par des impuretés venant de l'eau de ville ou de votre propre installation d'eau (par exemple du sable, de la poussière, de la rouille, etc.), peuvent être évités grâce au filtre attaché au robinet d'arrivée d'eau. Contrôlez régulièrement le filtre et le tuyau et nettoyez-les si nécessaire.

1. Fermez le robinet et enlevez le tuyau.
2. Après avoir sorti le filtre, lavez-le sous l'eau courante.
3. Remplacez le filtre nettoyé dans son emplacement dans le tuyau.
4. Fixez le tuyau au robinet.
(varie selon le modèle)

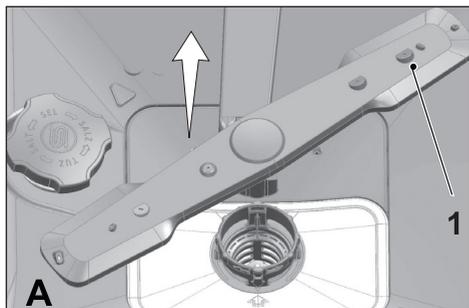


Nettoyage des hélices

Nettoyez les hélices au moins une fois par semaine pour que l'appareil fonctionne correctement.

Hélice inférieure

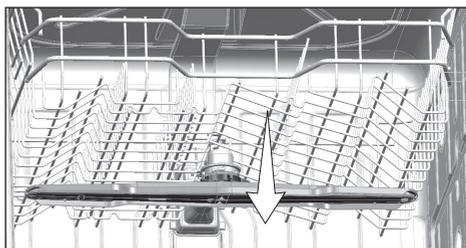
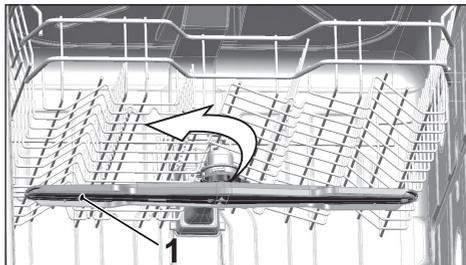
Contrôlez si les trous de l'hélice inférieure (1) sont bouchés. S'ils le sont, retirez les saletés et nettoyez l'hélice. Vous pouvez soulever l'hélice inférieure pour l'enlever.



Hélice supérieure

Contrôlez si les trous de l'hélice supérieure (1) sont bouchés. S'ils le sont, retirez les saletés et nettoyez l'hélice. Tournez son écrou vers la gauche pour retirer l'hélice supérieure.

Assurez-vous que l'écrou est bien serré quand vous installez l'hélice supérieure.



L'appareil ne démarre pas

- Le câble électrique est débranché. >>> Vérifiez si le câble électrique est branché.
- Le fusible a sauté. >>> Vérifiez les fusibles de votre maison.
- L'eau est coupée. >>> Vérifiez que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert.
- La porte de l'appareil est ouverte. >>> Vérifiez que vous avez fermé la porte de l'appareil.
- Le bouton Marche / Arrêt n'est pas enclenché. >>> Vérifiez que vous avez allumé l'appareil en appuyant sur le bouton Marche / Arrêt.

La vaisselle ne sort pas propre de la machine

- La vaisselle n'est pas rangée en ordre dans l'appareil. >>> Chargez la vaisselle comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> Sélectionnez un programme avec une température plus haute et un cycle plus long.
- Les hélices sont bloquées. >>> Avant de démarrer le programme, faites tourner les hélices supérieures et inférieures avec votre main pour vous assurer qu'elles tournent librement.
- Les orifices des hélices sont bouchés. >>> Les orifices des hélices inférieures et supérieures peuvent être bouchés avec des restes de nourritures, comme des pépins de citron. Nettoyez régulièrement les hélices comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez si le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Les filtres ne sont pas placés correctement. >>> Vérifiez le système de filtrage et assurez-vous qu'il est installé correctement.
- Les paniers sont surchargés. >>> Ne surchargez pas les paniers au-delà de leur capacité.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.
- Il n'y a pas suffisamment de détergent. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ajustez la quantité de détergent en fonction du niveau de saleté de votre vaisselle et/ou des définitions du programme. Nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablette pour obtenir des résultats optimaux.
- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage du produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans la machine.
- Le couvercle du distributeur de détergent est resté ouvert. >>> Assurez-vous que le couvercle du distributeur de détergent est bien fermé après avoir ajouté du détergent.

La vaisselle n'est pas sèche à la fin du cycle

- La vaisselle n'est pas correctement chargée dans la machine. >>> Placez la vaisselle de manière à ce que l'eau ne s'accumule pas entre les assiettes.
- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage du produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans l'appareil.
- La machine est déchargée juste à la fin du programme. >>> Ne pas vider votre machine juste à la fin du processus de lavage. Ouvrez légèrement la porte et attendez que la vapeur contenue s'échappe un moment. Sortez la vaisselle lorsqu'elle a suffisamment refroidi pour être touchée sans risque. Commencez le déchargement par le panier inférieur. Ainsi, on empêche que l'eau restée sur la vaisselle dans le panier supérieur ne goutte sur la vaisselle du panier inférieur.
- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> La température de rinçage étant basse dans les programmes courts, les performances de séchage le seront aussi. Sélectionnez des programmes plus longs pour une performance de séchage plus haute.
- La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée. >>> Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisines dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable du point de vue de l'hygiène d'utiliser ces ustensiles. L'eau ne peut pas couler facilement sur les surfaces détériorées. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.



Il est normal que des problèmes de séchage surviennent avec des ustensiles de cuisine en Teflon. Cela est lié à la structure du Teflon. Comme la tension des surfaces du Teflon est différente de celle de l'eau, les gouttes d'eau restent comme des perles accrochées sur la surface Teflon.

Les taches de thé, café ou rouge à lèvres restent sur la vaisselle

- Le programme sélectionné n'est pas adapté. >>> Sélectionnez un programme avec une température plus élevée et un cycle plus long.
- La qualité de la surface des ustensiles de cuisine est détériorée. >>> Les taches de thé ou café ou les autres traces de tanins peuvent ne pas être lavées par le lave-vaisselle si elles ont pénétré dans des surfaces détériorées. Les performances de lavage souhaitées ne peuvent pas être obtenues sur des ustensiles de cuisines dont la surface est détériorée et il n'est pas souhaitable du point de vue de l'hygiène d'utiliser ces ustensiles. Il n'est pas recommandé de laver de tels ustensiles dans le lave-vaisselle.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.

Les traces de calcaire restent sur la vaisselle et le verre a une apparence terne

- Il n'y a pas suffisamment de produit de rinçage. >>> Vérifiez le voyant du produit de rinçage et ajoutez du produit de rinçage si nécessaire. Augmentez le réglage du produit de rinçage s'il y a assez de produit de rinçage dans l'appareil.
- Le réglage de dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de dureté de l'eau.
- Il y a des fuites de sel. >>> Veillez à ne pas éparpiller du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous ajoutez du sel. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Faites fonctionner le programme prélavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Comme les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissous pendant le prélavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.

Il y a une odeur particulière dans la machine



Un nouvel appareil a une odeur spécifique. Elle s'estompera après quelques lavages.

- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez si le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- La vaisselle sale reste dans le lave-vaisselle 2-3 jours. >>> Si vous ne démarrez pas l'appareil juste après avoir mis la vaisselle à l'intérieur, enlevez les restes sur la vaisselle et faites fonctionner un programme Prélavage sans détergent tous les 2 jours. Dans ces cas là, ne fermez pas complètement la porte de la machine pour éviter que des odeurs ne surviennent. Vous pouvez aussi utiliser les estompeurs d'odeurs ou nettoyeurs de machines disponibles dans le commerce.

De la rouille, décoloration ou détérioration de surface endommagent la vaisselle

- Il y a des fuites de sel. >>> Le sel peut entraîner la détérioration et l'oxydation des surfaces métalliques. Veillez à ne pas éparpiller du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous ajoutez du sel. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Faites fonctionner le programme prélavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Comme les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissous pendant le prélavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.
- Les restes de nourriture salée sont restés longtemps sur la vaisselle. >>> Si les couverts tachés par ce genre de nourriture sont laissés dans l'appareil, la saleté doit être éliminée par un prélavage ou la vaisselle doit être lavée immédiatement.
- L'installation électrique n'est pas mise à la terre. >>> Vérifiez que le lave-vaisselle est connecté à la ligne de mise à la terre sinon, l'électricité statique créée sur l'appareil cause des arcs sur les surfaces des éléments en métal en formant des pores, enlevant la couche protectrice de la surface et provoquant une décoloration.

- Des détergents intensifs comme de l'eau de javel sont utilisés. >>> Le revêtement protecteur des surfaces en métal est endommagé et perd son efficacité dans le temps quand il entre en contact avec des détergents comme l'eau de javel. Ne lavez pas votre vaisselle à l'eau de javel.
- Les éléments en métal, tels les couteaux, sont utilisés hors de leur fonction normale. >>> Le revêtement protecteur des pointes de couteaux peut être endommagé quand ils sont utilisés à des fins telles que l'ouverture de boîtes de conserve. N'utilisez pas d'ustensiles de cuisine en métal hors de leur usage prévu.
- Les couverts sont en acier inoxydable de mauvaise qualité. >>> La corrosion de tels produits est inévitable, ils ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.
- Les ustensiles de cuisine déjà corrodés sont lavés au lave-vaisselle. >>> La rouille d'un élément corrodé peut passer sur d'autres surfaces en acier inoxydable et provoquer également de la corrosion sur ces surfaces. De tels éléments ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

Du détergent reste dans le distributeur de détergent

- Le distributeur de détergent était humide quand le détergent a été ajouté. >>> Assurez-vous que le tiroir de détergent est bien sec avant de le remplir.
- Le détergent est ajouté longtemps avant le lavage. >>> Veillez à ajouter le détergent peu avant le démarrage du lavage.
- Le couvercle du distributeur de détergent ne peut pas s'ouvrir durant le lavage. >>> Placez la vaisselle de manière à ne pas empêcher le couvercle du distributeur de détergent de s'ouvrir et l'eau d'entrer dans l'appareil par les hélices.
- Le détergent est conservé dans des conditions inadaptées. >>> Si vous utilisez du détergent en poudre, ne conservez pas le paquet de détergent dans des endroits humides. Conservez-le dans un récipient fermé si possible. Pour faciliter le stockage, nous vous recommandons d'utiliser des détergents en tablettes.
- Les orifices des hélices sont bouchés. >>> Les orifices des hélices inférieures et supérieures peuvent être bouchés avec des restes de nourriture, comme des pépins de citron. Nettoyez régulièrement les hélices comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».

Les décorations et ornements des ustensiles de cuisine sont effacés



Les verres et porcelaines décorées ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle. Les fabricants des articles en verre et porcelaine recommandent également de ne pas laver de tels ustensiles de cuisine au lave-vaisselle.

La vaisselle est rayée



Les ustensiles de cuisine qui contiennent de l'aluminium ou sont en aluminium ne doivent pas être lavés au lave-vaisselle.

- Il y a des fuites de sel. >>> Veillez à ne pas éparpiller du sel autour de l'orifice de remplissage de sel quand vous ajoutez du sel. Le sel éparpillé peut provoquer des rayures. Assurez-vous toujours que le couvercle du réservoir à sel est correctement fermé après le remplissage. Faites fonctionner le programme pré-lavage pour enlever le sel éparpillé dans l'appareil. Comme les granules de sel qui restent sous le couvercle seront dissous pendant le pré-lavage et détendront le couvercle, vérifiez à nouveau le couvercle à la fin du programme.
- Le réglage de dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de dureté de l'eau.
- La vaisselle n'est pas chargée correctement dans l'appareil. >>> Quand vous placez les verres et autres plats en verre dans le panier, ne les appuyez pas contre d'autres plats mais contre les coins ou supports du panier ou la tige de support pour les verres. Le choc des verres entre eux ou avec d'autres plats lié à l'impact de l'eau durant le lavage peut les casser ou rayer leur surface.

Un voile semblable à une tache de lait reste sur les verres et ne disparaît pas quand il est essuyé avec la main. On distingue un aspect bleuté / arc-en-ciel quand le verre est tourné vers la lumière

- Trop de produit de rinçage est utilisé. >>> Réduisez le réglage du produit de rinçage. Nettoyez le produit de rinçage qui déborde quand vous ajoutez le produit de rinçage.
- De la corrosion se produit sur le verre en raison de la douceur de l'eau. >>> Le réglage de dureté de l'eau est bas ou le niveau de sel est insuffisant >>> Mesurez la dureté de l'eau d'approvisionnement et vérifiez le réglage de dureté de l'eau. Si votre eau est douce (<5dH), n'utilisez pas de sels. Choisissez des programmes qui lavent à plus haute température (par ex. 60-65°C). Vous pouvez aussi utiliser les détergents protecteurs pour le verre disponibles dans le commerce.

De la mousse se forme dans la machine

- La vaisselle est lavée à la main avec un détergent pour lavage à la main mais non rincée avant d'être placée dans l'appareil. >>> Les produits pour laver la vaisselle à la main ne contiennent pas d'agents anti-mousse. Il n'est pas nécessaire de laver à la main la vaisselle avant de la placer dans la machine. L'élimination du gros des saletés avec un papier absorbant ou une fourchette est suffisant.
- Le produit de rinçage a débordé dans la machine quand il a été ajouté. >>> Veillez à ne pas faire déborder de produit de rinçage dans la machine quand vous le remplissez. Nettoyez le produit versé à l'aide d'un papier absorbant.
- Le couvercle du réservoir du produit de rinçage est laissé ouvert. >>> Assurez-vous que le couvercle du réservoir de produit de rinçage est fermé après avoir ajouté le produit de rinçage.

Les ustensiles de cuisine sont cassés

- La vaisselle n'est pas chargée correctement dans la machine. >>> Chargez la vaisselle comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Les paniers sont surchargés. >>> Ne surchargez pas les paniers au-delà de leur capacité.

De l'eau reste dans le lave-vaisselle à la fin du programme

- Les filtres sont bouchés. >>> Vérifiez si le système de filtrage est propre. Nettoyez régulièrement le système de filtrage comme illustré dans la section « Nettoyage et entretien ».
- Le tuyau de vidange est bouché/bloqué. >>> Vérifiez le tuyau de vidange. Si nécessaire, retirez le tuyau de vidange, débloquez-le et refixez-le comme illustré dans le manuel de l'utilisateur.



Si vous ne pouvez pas résoudre le problème en suivant les instructions de cette section, contactez le Service Après-Vente. N'essayez jamais de réparer vous-même un produit défectueux.

EXCLUSIONS DE GARANTIE :

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- (1) détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des aliments ou des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ;
- (3) tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés ;
- (4) toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou branchement à une tension incorrecte ;
- (5) toute utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.

Continental Edison - 120 / 126 quai de Bacalan - CS 11584 - 33000 Bordeaux
Importé Par : Beko France Immeuble Stadium 266 Avenue du Président Wilson 93210
St-Dennis La Plaine Cedex



Continental Edison

www.continentaledison.fr

